

Publications
du C.I.D.O.
Bibliotèca d'Occitania

DICTIONNAIRE
DES
PSEUDONYMES
DE LA
LITTERATURE OCCITANE

par François PIC



BEZIERS
CENTRE INTERNATIONAL
DE DOCUMENTATION
OCCITANE
1981

François PIC

DICTIONNAIRE
DES
PSEUDONYMES
DE LA
LITTÉRATURE OCCITANE

1^{ère} édition

BÉZIERS
C.I.D.O.
1981

L'auteur recevra avec reconnaissance
tout complément et correctif
à l'adresse suivante

C.I.D.O.
BOITE POSTALE 4202
34325 BEZIERS CEDEX

et remercie vivement par avance
tous ses correspondants

ISBN 2-901191-12-6
DEPOT LEGAL : 2^e trimestre 1981

© François PIC, 1981

Les Occitans ont toujours manifesté, dans leur langue, un goût prononcé pour les surnoms, affectueux ou satiriques, familiaux ou professionnels : "los escaïsses"* . La richesse et la sonorité de leur vocabulaire les y invitent. Plus encore en Languedoc que dans le reste du domaine linguistique d'Oc, la population a usé de "blasons" pour qualifier collectivement les habitants des villages voisins. Il n'est pas une commune du département de l'Hérault qui ne compte un, deux, voire trois surnoms **.

Dans un registre semblable et voisin se rangent les pseudonymes, noms et surnoms littéraires dont la Littérature Occitane a fait et continue de faire grand usage. Nous avons recensé, sans jamais croire notre travail achevé, les pseudonymes de tous ceux et celles qui ont voulu dissimuler leur paternité/propriété/autorité littéraire d'une œuvre en occitan ou en français et occitan.

Romanciers, journalistes, polémistes mais surtout poètes, ils/elles ont utilisé un ou plusieurs de ces "masques" pour signer tout ou partie de leur production.

Quelques centaines de pseudonymes n'ont pu être encore identifiés : nous les avons momentanément exclus de la publication, de fait provisoire.

Un article de la revue félibréenne "Reclams de Biarn e Gascogne"*** a publié récemment un relevé de 72 pseudonymes

* En 1937. Paul Tourel fait imprimer à Narbonne la liste des 936 sobriquets portés par des habitants de Narbonne : "Lous Escaïssés Narbounésés".

** L'ethnologue piscénois Claude ACHARD a rédigé le "Dictionnaire satirique ou Blason du département de l'Hérault", ouvrage à paraître.

*** Lous Escribas de Reclams. p. 164 in Reclams de Biarn e Gascogne, rebliste de l'Escole Gastou Fébus. n°s 10-11, noubèmbrè-mes mourt de 1980.

ou initiales figurant dans ses propres colonnes et se déclare dans l'impossibilité de dévoiler l'identité de leurs utilisateurs.

Il paraîtra alors pour le moins incertain de vouloir, sans étude locale ou dépouillement d'archives lorsqu'elles existent, attribuer par exemple la quarantaine de pseudonymes qui figurent au bas de la totalité des articles du premier volume (6 juin - 24 décembre 1885) du périodique de Toulon "La TOUTËNO, journaou prouvençaou, politico e amusant founda en l'an dé graci de 1885 par A. Dominique".

Meste OJOS

POLYTO

Lou SOULITARI

ASPERSOIR

K. RAMEN

BËNËZI

MARCËOU

MUGEOU

PARAMIDO

CYRUS HUGUES

Un ÉLECTOUR CAMPAGNARD

Un PESCAÏRÉ DE CLOOUVISSO

Un QUE TOUJOU RIS

Lou FRANC PROUVENÇAOU

DOUTOUR TANT-PIS

SIFOU-TENDËVOU

FRANZ-URSUS

NOSTRADAMUS

CACHIMBAOU (ou CACHIMBAU)

Lou BUSQUEJAIRE

QUIQUORO

ESTROPI PIGNA

NAITY

LETUAIRE

OSCO

CHICHOURLO

XAV.

R. SERRE

BARJOMAOU

F. TOUCAS

BARABAS

SIGA

Lou PICHOUN OJOS

QU NOUN SAI

Ph. CHAUVER (ou P. CHAUVI)

DUBOIS

La TOUTËNO

TRRRROI

RIGOLO (ou Lou RIGOLO)

La SINSE

Seul dans cette longue liste, La SINSE est connu pour être le pseudonyme de Célestin SËNËS...

*

*

*

Nous ne mentionnons pas, dans la publication, la provenance des pseudonymes dévoilés. Mais il nous est cependant possible de distinguer les deux niveaux ou lieux d'utilisation de ces pseudonymes : les périodiques d'une part et les livres et monographies d'autre part.

- a) Il est un fait éditorial notoire que les publications périodiques en occitan sont, à partir du milieu du XIX^e siècle, presque plus nombreuses que les éditions de livres dans la même langue. Aussi, plus de la moitié des pseudonymes recensés signent-ils des articles en revues et almanachs et non des recueils de poésie ou des pièces de théâtre.

Les journalistes, éditorialistes et chroniqueurs adoptent plusieurs attitudes : certains conservent, pour ne pas égarer leurs lecteurs et se faire reconnaître d'un article à l'autre, le même pseudonyme (Gui de Mount-Pavoun dans "l'Armana Prouvençaou", Biscan-Pas dans "l'Armana Cetòri", Jordi Plantaurel dans "la Dépêche du Midi", etc...). D'autres alternent, modifient ou changent périodiquement de pseudonyme, subordonnant ou non leur choix au contenu-même de l'article à signer.

- b) Les auteurs de livres sont moins nombreux et moins enclins à masquer leur identité. Ainsi en est-il pour Paul ALBAREL, Claude BARSOTTI, Frédéric MISTRAL, Albert DARCLANNE, Auguste FOURÈS, etc..., qui utilisent un pseudonyme pour signer leurs articles et leur nom véritable pour signer leurs livres.

Il faut mentionner à part ceux et celles dont le pseudonyme, connu de tous, se substitue peu à peu au nom d'état civil et qui tendent à l'utiliser en toutes circonstances : Clardeluno, l'Escoutaire, Caelhon, Larzac, Devoluy, Jasmin, Mans de Breish, etc...

Quant à la formation et à la nature des pseudonymes, il apparaît possible de dégager les séries suivantes :

- a) Le "pseudonyme géographique" : ANTOUNIETO DE BEAUCAIRE, UN PAYSAN DE GRENADE, RAMOUN DE GALHAN, YANTÈT DE BILEFRANQUE, etc...
- b) le "pseudonyme-surnom" : L'ARABI, L'ARVERNE, LOU CASCAVÈU, LOU PIULETAIRE, GRIC DÉ PRAT, HORICA-PLAISH (nom béarnais d'un passereau), etc...
- c) Le pseudonyme formé à partir d'un prénom :
 - en correspondance avec le prénom usuel d'état civil = CHARLOUN, JAN DE LA TOURMAGNO, JULOU DAL PÉROU, LAZARINO DE MANOSCO, etc...
 - sans correspondance avec le prénom usuel d'état civil = JAN D'AQUITANA, PEIRE DE CAPITOU, etc...
- d) le "pseudonyme en référence" : UN AMIC DE L'APENDRISS (de Castelnaudary, non identifié) UN NEBOUT DE GOUGOULI, etc...
- e) l'anagramme : YLOBAS, L'AN PESSUGA, etc...
- f) le "pseudonyme-diminutif" : LOU GARRELOU, ROUMANILHOT, YANTÈT, etc...
- g) Le "pseudonyme-titre" : LOU FELIBRE DE LA MIOUGRANO, LA FELIBRESSO D'ARENO, MESTRE FRANC, etc... A ne pas confondre avec les titres félibréens (Cigalo de Garouno, Cigalo de la Liberta, Cigalo d'Irlando, Cigalo de Nountroun, Cigalo de Zani, etc.) attribués aux majors du Félibrige à l'occasion de leur élection au majorat, titres qui n'ont que très exceptionnellement rempli la fonction de pseudonyme. Nous ne les avons d'ailleurs pas retenus au niveau de la présente liste.

Ne figurent pas non plus dans ce travail les surnoms qui furent

longtemps et souvent attribués, en soutien du nom véritable, à quelques auteurs occitans célèbres :

Lou Roudié de Rabastens = Auger Gaillard
Le prisonnier de Moulins = B. de La Bellaudière
Le Vicaire de Saint-Clar (de Lomagne) = J. G. d'Astros
Le Peignier en corne

de Villeneuve (sur-Lot) = Arnaud Daubasse
Le Prieur de Pradinas = Claude Peyrot
Le Perruquier d'Agen = Jacques Boé dit Jasmin
Lou pouéto-taralié de

Clermont l'Hérault = J. A. Peyrottes

* *

*

Dans la première partie "Du pseudonyme au nom véritable" comme dans la seconde "Du nom véritable au pseudonyme", l'ordre alphabétique a été adopté. Les prénoms y sont renvoyés entre parenthèses : DRUTEL (Marcelle). Les articles (L', La, Lo, Lou, Le, Un) ont également été renvoyés après le nom ou le premier élément du pseudonyme : GRIL (Le) DE GRIMAUDE. Les pseudonymes construits à partir d'un prénom ou d'un titre sont considérés comme des entités et classés au premier élément du pseudonyme : JAN DE LA PINEDA, FELIBRE DE SENT CLA.

**DU
PSEUDONYME
AU
NOM VÉRITABLE**

AGUSTI DE JISCARDO	Esbert (Augustin)
ALBÈN DÉ PALISSO	Poujol (Albert)
AL CARTERO	Lacoarret (Léonce)
ALESPY (Pierre)	Fourès (Auguste)
AMYOT	Plantadis (Johannès)
AMY SYLVEL	Peyre (Mme Sully-André)
ANCHIOLADO (L')	Artignan (A.)
ANDRIEU DEL SOURELH	Sourreil (André)
ANDRIU DE GAVAUDAN	Bianchi (André)
ANRIC (L') DEL BUSCA	Montaut (Henri)
ANRICOU'	Galibert (Léon-Henri)
ANTOUNIETO DE BEAUCAIRE	Rivière (Antoinette)
APENDRISS (L')	Fraisse (Jean-Baptiste)
APICULA	Plantadis (Johannès)
ARABI (L')	Arnavielle (Albert)
ARTALETO DE BEAUCAIRE	Artaud (Rose)
ARTÈ (L') DOU POURTAOU	Darclanne (Albert)
ARTOU (Batisto)	Touar (Modeste)
ARVERNE (L')	Vermenouze (Arsène)
ASSEQUITAIRE (L') D'ANGLORAS ..	Suquet (Marius)
AUBANELENCO (L')	Drutel (Marcelle)
AUZIAS (Reinié)	Jouveau (René)

B

BALIN BALAN	Albarel (Paul)
BARBAN (Annine).....	Lalanne (Mme)
BARBEJAIRE	
DE L'ESCOLO DE L'ANGLORO	Malignon (Louis)
BARBUT (Lou)	Palay (Simin)
BARTASSON	Baldit (Jean-Pierre)
BASCALAIRE (Lou)	Albarel (Paul)
BATISTOU	Quantin
BAUÇ (Joan)	Barsotti (Claude)
BAYART	Laffargue (Chanoine)
BENEZECH (Jacques).....	Rouquette (Max)
BERENGUIÉ (R.)	Inard (Léon)
BERNAT DE GOSSE	Peyrecave (de)
BERTAS (Pierre).....	Antoine (Martin Honoré)
BERTIN (Horace)	Bense (Simon-Joseph)
BEYROULAT (Un)	Fau (Abbé Pierre Firmin)
BIARNÉS PATRIOTE (U)	Laforc (Daniel)
BIEL PAYSAN DE LA PLANO.....	Marty
BIÉLH HASÀ (Lou)	Samson (J.)
BISCAN-PAS	Théron (Gustave)
BON ARQUINAS NASIE	Bonaparte-Wyse (C. William)
BONTE (Paul)	Betton (Abbé Joseph)
BOSON DE PROVENCE	Gras (Félix)
BOUFARÈU	Mistral (Frédéric)
BOURGALET (Lou).....	Mir (Achille)
BOURRASSOU	Chèze (Jean-Baptiste)
BOURRELINE (Serge)	Bourrelier (Balthazar)
BOYER D'AGEN	Boyé (Auguste-Jean)
BREART (Abel)	Bertrand-Mistral (Albert)
BREMOUNDO DE TARASCOUN ...	Bremond (Alexandrine)
	[Mme Joseph Gautier]

CALELHON	Seguret (Julienne)
CANTOUNIÈ DE LA POUDGE (Lou) .	Lavignette (Pierre)
CAMARADÈT (A. V.)	Vessier (Alfred)
CAMPAGNARD (Un)	Cassaigneau (Basile)
CAMPANOL	Doyen (François)
CANTAGRIL	Rouquette (Max)
CANTALAU'SA	Combes (Abbé Louis)
CAPBIÉLH (Pierre)	Laborde (Narcisse)
CAP-COUY (Lou)	Tauzin (E.)
CAPÉLAN (Lou) DÔU FELIBRIGE ..	Lambert (Abbé Simon)
CAPITELLO	Bastidon (Edmond)
CAP-PELAT	Darclanne (Albert)
CARBOË (Lou) D'EYSSUS	Badiolle (Pascal)
CARDINON	Lapassade (Roger)
CARLE D'EIGALIERO	Galtier (Charles)
CARLES (Sylvain)	Rouquette (Yves)
CASCARELET (Lou)	Roumanille (Joseph)
CASCAROT (Lou)	Sarran (Abbé Fernand)
CASSAIRE (Lou)	Marquès (Jean-Baptiste)
CASTAGNO (Jan)	Brabo (Julien)
CASTIL-BLAZE (F. H. J.)	Blaze (Joseph)
CATARINETO LA NEMAUSENCO ..	Germer-Durand (Mme)
CATDÈT (Lou) DE HOURCADUT ..	Larroque (Eugène)
CATETO (La) D'EN MARSOULAN ..	Viala (Michel)
CAUQUÈL	Combettes
CESET DE PEIROFICO	Bastidon (Edmond)
CILANDEBAIGE (Amédée)	Bidache (Abbé J.)
CHANSONNIER DE LA TOURMAGNE	Dupret (Claude)
CHANSONNIER (Le) NARBONNAIS	Birat (Hercule)
CHAPA-LARD	Labuchelle (Edouard)
CHARLOUN	Rieu (Charles)
CHARLOUN DAL TEULIÈ	Pimprenelle (Charles)
CIGALOU	Vieu (Ernest)
CLAPASSIÈ (Un) DE SENT CLAR ..	Gevaudan (Jean)
CLARDEL'NO	Barthès (Jeanne)

C

COLIBRI	Balma (François Octave)
COLIN-MUSET	Seguret (Eugène)
COLLIN (Jules)	Vermenouze (Arsène)
COQUERON (E.-Arthur)	Castanier (Arthur)
COUNTOVIORLO (Henri)	Delage (Henri)
CRABÈ (Lou) DE MOUNTMARTRE .	Sarrail (André)
CRIC-CRAC	Palay (Simin)
CRI CRI	Salvat (Chanoine Joseph)
CROS (Jean-Marc)	Rouquette (Yves)
CUEISSO (Jan)	Inard (Léon)
CYRANO DE MASSATET	Bergey (Abbé Daniel-Michel)

D

DARDÈNO (Jan)	Abric (Louis)
DARIO (Delfin)	Girard (Ismaël)
DAVENSON (Henri)	Marrou (Henri-Irénée)
DAVIOU DE LA COUCOIRO	Meyer (David)
DELPON-DELASCABRAS	Stehlé (Louis)
DESESTRUC (Lou)	Geres (J.B.)
DESOUFIA (Louis)	Compan (André)
DEVOLUY (Pierre)	Gros-Long (Colonel Paul)
DOC (Jean)	Estieu (Prosper)
DOUCTOU' PURGOFORT	Pelissier (Dr Charles)
DRUCKER (D. B.)	Aubanel (Théodore)
DUTRECH (Jean)	Plantadis (Johannès)

E

ERMITE (L') DE LALANDE	Ceren (Marcel Hilaire)
ERMITO (L') DE SANT BRANCAT . .	Pelissier (Dr Charles)
ESBAGAT (L')	Laborde (Jean-Baptiste)
ESBAGADE (L')	” ”
ESCANECRABE (Jan-Pierre)	Sarrail (André)
ESCATSAT (L')	Mir (Achille)
ESCLAFIDOU	Destrech (Auguste)
ESCOUTAIRE (L')	Dezeuze (François)
ESCRIVETO	Peyre (Sully-André)

FAIDIT (Albert)	Fourès (Auguste)
FARFANTELO	Dibon (Henriette)
FELIBRE (Lou) AJOUGNI	Giera (Paul)
FELIBRE CALU	Roumanille (Joseph)
FELIBRE D'ENTREMONT	Guitton-Talamel
FELIBRE DAS RAMÈUS	Rottner (Alfred)
FELIBRE (Lou) DE BARETOUS	Pellisson (Henri)
FELIBRE DE BELLO VISTO	Mistral (Frédéric)
FELIBRE DE COUMBO-MALO	Roustan (Paul)
FELIBRE DE FONT CARRADA	Vergne (Louis)
FELIBRE DE NOSTRO-DAMO	Imbert (Abbé E.)
FELIBRE DE PROVENCE	Martin (Charles)
FELIBRE DE SENT CLA	Soulet (Joseph)
FELIBRE DE L'ARC DE SEDO	Brunet (Jean)
FELIBRE DE L'ARMADO	Tavan (Alphonse)
FELIBRE DE L'AUBO	Arnavielle (Albert)
FELIBRE DE L'AUTAR	George (Chanoine Henri)
FELIBRE DE L'EIGAGNAU	Dumas (Marius)
FELIBRE DE L'ESPELUCO	Malignon (Abbé Célestin)
FELIBRE DE LA CASTAGNO	Chabrier (Ferdinand)
FELIBRE DE LA DARNIERO OURO	Roux (Hilarion)
FELIBRE DE LA FONT	Roussel (Ernest)
FELIBRE DE LA FONT D'AVUSO	Pascal (Louis)
FELIBRE DE LA MIOUGRANO	Aubanel (Théodore)
FELIBRE DE LA NAVETO	Sans (Junior)
F E L I B R E	
DE LA PORTO DÓU BON DIEU	Ducros (Alexandre)
FELIBRE DE LA TOUR CARRADO	Berthier (Antony)
FELIBRE DE LA TRIHO	Mabelly (Arthur)
FELIBRE DE LA VIHADO	Robert (Abel)
FELIBRE DI CIGALO	Bout de Charlemont (Hippol.)
FELIBRE DI COUPÈU	Bard (Louis)
FELIBRE (Lou) DI JARDIN	Roumanille (Joseph)
FELIBRE DI LESERT	Pouzol (Francis)
FELIBRE DI MEISSOUN	Mayer (Joseph)

F

FELIBRE (Lou) DI TAVAN	Fabre (Jean-Henri)
FELIBRE DI TAVAN	Tavan (Alphonse)
FELIBRE DIS ESTELLO	Gaussen (Paul)
FELIBRE DIS OURTIGO	Roumieux (Louis)
FELIBRE (Lou) DÓU CASTELLAS ..	Boillat (Justin)
FELIBRE DÓU CRES	Abac (Henri)
FELIBRE DOU DARDAIOUN	Roux (Antoine)
FELIBRE DOU FOGAU	Chevalier (Joseph)
FELIBRE DÓU PONT DÓU GARD ..	Charvet (Gratien)
FELIBRE DOU RATATET	Castelnau (Joseph Henri)
FELIBRE (Lou) DÓU TOURNIQUET	Bard (Louis)
FELIBRE DOU VENTOUR	Jouveau (Marius)
FELIBRE MUSICAIRE	Jouveau (François)
FELIBRESSO CABRO D'OR	Judlin (Nouno)
FELIBRESSO (La)	
DE LA TOURRE MAGNO	Roumieux (Delphine)
FELIBRESSO (La) D'ARENO	Goirand (Léontine)
FELIBRESSO DI DÀTI	Artaud (Rose)
FELIBRESSO (La) DOU CAULOUN .	Arbaud (Mme Félix d', mère)
FELIBROU	Condomy (Paul)
FÉLIX DE BOUSCARLE	Gras (Félix)
FIALAIRA (La)	Barraille (Marie)
FILADELFO DE YERDO	Duclos (Claude) [Mme Requier]
FILIBERT (Louis)	Azema (Pierre)
FLAUTAIRE (Lou)	Castanier (Arthur)
FOIX (Robert)	Conte (Robert)
FORNARI (Adolfo)	Fourès (Auguste)
FRANCETA	Barthelemy (François)
FRANCONI	Fournier (Marcel)
FRÈRE SAVINIEN	Lhermitte (Joseph)
FRÈRE THÉOBALD	Saunier (Julius B.)
FRÈRE THÉOPHILE	Roustan (Paul)
FRESQUEL (Robert)	Faure (Robert)
FRIGOULET DE LA GARDIOLA ..	Domergue (Auguste)
FRIGOULO (La)	Garrigue (Jean)
FRONTERY (Paul)	Mazière (Pierre)

GAG (Francis)	Gagliano (Francis)
GAGNAUD (A. de)	Berluc-Perussis (Léon de)
GAGNO-PETIT (Un)	Cassaigneau (Basile)
GALEJAIRE (Lou)	Marin (Auguste)
GARLABAN	» »
GARRELOU (Lou)	Géry (Léon)
GAT (Le)	Galtier (Auguste)
GAUCHER (R.)	Inard (Léon)
GAUGALIN	» »
GAVOT (Jean)	Bonasse (Abbé Joseph)
GERLET (L.)	Inard (Léon)
GINESTE (Raoul)	Augier (Dr Adolphe)
GLANE (Frédéric)	Plantadis (Johannès)
GLAUP	Giera (Paul)
GNOULET	Rossignol (J.-B.)
GONZAGUE DU CAIRE	Rey (Gonzague de)
GOUGNE	Zucchetti (Pierre)
GRABIÉ	Giera (Paul)
GRAND PRIEU (Lou)	Bellot (Pierre)
GRANOUIEN (Lou)	Decombis (Paul)
GRAPAUPLIER	Giera (Paul)
GRIC DÉ LANDEPOURGUE	Labuchelle (Edouard)
GRIC DÉ PRAT	Romefort (Dr Roger)
GRIL (Le) DE GRIMAUDO	Fourès (Auguste)
GRIT DÉ CASTÉRA	Salanoubat (Henri)
GUI DE MOUNT PAVOUN	Mistral (Frédéric)
GUILHÈM DE NAUROUZA	Levefaude (Guillaume)
GUIRAL	Mazières (Camille)
GUIRAUD (Jean)	Galtier (Auguste)
GUSTON DE LAS AUBAS	Sauvagnac (A.)

H

HENRI (C.)	Cassagne (Abbé Henri)
HENRIC DE LAS TEÛLÈRES	Maumen (Abbé Victor)
HERMENGARDE (Reine)	Peyre (Sully-André)
HILHOT (Lou) DE HOURQUILHAT	Seignor (Félix)
HORICA-PLAISH	Charbonneau (Abbé J.-B.)
HORN-CADUT (Lou)	Larroque (Eugène)
HOURCADUT	” ”
HOURQUILHAT	Seignor (Félix)

I

IGNOTUS	Lafaysse (Romain)
-------------------	-------------------

JAN PEIRE	Anglade (Joseph)
JAN D'AQUITANA	Conord (Joseph)
JAN DAU MELHAU	Maury (Jean-Maric)
JAN DE BLÉUNO	Pons (Paul)
JAN DE BRION	Lozeran (A. N.)
JAN DE FAYO	Dussolier (Dr Emile)
JAN DE L'AHITAU	Laborde (Jean-Baptiste)
JAN DE LA PINEDA	Albarel (Paul)
JAN DE LA PIRAMIDO	Gon (Jean)
JAN DE LA ROCA	Estieu (Prosper)
JAN DE LA ROCO	Albarel (Paul)
JAN DE LA TOUR MAGNO	Gaidan (Jean)
JAN DE LA VAULONGO	Peyre (Sully-André)
JAN DE MONTMAJOUR	Bessat (Jean)
JAN DIS ENGANO	Peyronnet (Jean)
JAN DIS ISCLO	Inard (Léon)
JAN DÓU GARDOUN	Faure (Maurice)
JAN DÓU GRES	Bouillard (Pierre)
JAN DOU SABALOT	Gastellu-Etchegorry (Jean)
JANOT DE CAILLAODU	Darclanne (Albert)
JANOU DE LA JANOUNIA	Boudou (Jean)
JANTILLOT	Martineau (Laurent)
JANTIN DEU CHAPELOT	Larrouy (Roger)
JAQUE LOU SOCI	Mabilly (Philippe)
JASMIN	Boé (Jacques)
JAN D'ANGONTOURS	Jourdanne (Gaston)
JEAN D'EN BOURLHOU	Bombal (Eugène)
JEAN DAL BARRI	Clottes (Casimir Louis)
JEAN DE L'HERS	Desazars de Montgaillard (Baron Marie Louis)
JEAN DES ENTONNEURS	Fourès (Auguste)
JEAN L'ATACIEN	Alquier (Lucien)
JEAN L'AUZELOU	Villeneuve (Fernand)
JEAN-PIERRE	Anglade (Joseph)

J

JEHAN DE LA TOUR D'AILLANE . . .	Mille (Chanoine Joseph)
JEHAN DES ORTS	Lacombe (Oscar)
JICE	Couder (Jules)
JIRMEN LOU VIËLH	Vieu (Ernest)
JO D'OC	Courtade (Joseph)
JOAN DE CABANAS	Bonhomme (Jean-Maric)
JOAN DE CANTALAUSA	Combes (Abbé Louis)
JOAN FRANCÈS	Jeanjean (Jean-François)
JOHANNÈS (Dom)	Plantadis (Johannès)
JORDANET (Jan)	Bronzat (Franc)
JORN	Journot (Jean)
JOSÉ DE VALLABREGUES	Bouche (Joseph)
JOSÈP DE LAS ABELHAS	Gabarda (Joseph)
JOUGLAR (Pèire)	Vieu (Ernest)
JOUSÈ DE FONT VIERANO	Bremond (Estève)
JOUSELET DE GARLABAN	Fallen (Dr Joseph)
JOUSÈP DE BRESCOU	Delbos (J.)
JUAN BEL	Maisonobo (Jean)
JULOU DAL PÉROU, Lou Pastré Riousségan	Roussel-Rouquier (Jules)
JUONTOU	Vermenouze (Arsène)

L

L'AN PESSUGA	Gausсен (Paul)
LA CAVE (J. de)	Cunnac (Joseph Edmond)
LA JARLIÈRE (J. B.)	Baudassé (Justinien)
LA SINSE	Sènès (Célestin)
LACMARD (F.)	Laclau (A. F.)
LALOT	Darclanne (Albert)
LAMFRI (Pierre)	Fourès (Auguste)
LARMI SANO	Bousquet (Louis)
LARZAC (Joan)	Rouquette (Jean)
LA SAUZE	Sauzel (Alain)
LAUGNAC (Jehan)	Dupétié (A.)
LAULÈBRÉ (André)	Certain (André)
LAURIBEL (Guillaume)	Alberge
LAUZETAS (Lo)	Mouly (Henry)
LAZARINO DE MANOSCO	Nègre (Madeleine Lazarine)
LEMO	Plantadis (Johannès)
LEMOVIX	Nussac (Louis de)
LÉON DAL COMPAGNOU'	Azemar
LÉON DE BELVIS	Raynaud (Commandant Léon)
LÉONTINE DE NIMES	Goirand (Léontine)
LEPAGE (Urbain)	Rougier (Elzéard)
LEXANDRE (A.)	Tisseur (Alexandre)
LILI DE MALAVIEIO	Durieu (Juliette)
LINA	Darclanne (Albert)
LINGAMIAU	Cholet (Edouard)
LINGUET	» »
LIO DOU' CROUZET	Lapeyre (Léo)
LOUIS D'ARÈNE	Roumieux (Louis)
LOYAL (Jean)	Plantadis (Johannès)
L'UROU (J. R.)	Compan (André)

M

MAC-BIÈS	Macabiès (Alexandre)
MAGISTRE (Jean)	Fourès (Auguste)
MALAN (Jean)	Gros-Long (Colonel Paul)
MAMAI (Francés)	Artaud (Joseph François)
MANICOU (En)	Toulza (Jules)
MANS DE BREISH	Pourhomme (Gérard)
MAOUVALAT	Poussigue (Daniel)
MARCEL (Jean-Paul)	Plantadis (Johannès)
MARCELIN DE LA HEUGÈRA	Gastellu (Marcelin)
MAREMONTA	Vallat
MARIGNAN D'AUBORD	Ducros (Alexandre)
MARIN (Pèire)	Barsotti (Claude)
MARIO	Gardiol (Marius)
MARIUS D'AURUOU	Bourges (Chanoine)
MASELIÉ (Lou)	Chassary (André)
MATIÉU DE LA MOUNTAGNETO ..	Inard (Léon)
MAURICE (ou MAUDICE)	Laurens (Maurice)
MÉDAILLE (Reinié)	Inard (Léon)
MÉRY DE BERGERAC	Desplanches (Rémy)
MESTE BARTOUMIEU	Chaude (Antonin)
MESTRE FRANC	Mistral (Frédéric)
MESTRE FRANCIL	Mathieu (Célestin)
MÈSTRE NICOULAU	Lasserre (Nicolas)
MESTRE PIERRE	Truchet
MEYNIER (Jean)	Mejean (René)
MIQUÈL LO SEGALIN	Valière (Michel)
MONTAL (Jules)	Nussac (Louis de)
MONTANIA (Joan)	Barsotti (Claude)
MOULIÉ (Lou) D'ESCOUTE PLOUYE	Passade (H.)
MOUNTANHOL (U)	Palay (Simin)
MOUSSU SISTRE	Amalric
MOUSTEU (Lou)	Soulet (Joseph)
MUSICIEN (Le) D'ISSEL	Vidal (Jean-Paul)
MYRTIL (René)	Théron (Moïse)

N

NABAILLET	Dejeanne (Dr Jean Marie Lucien)
NADAFONT	Bacquié-Fonade
NADAL DE LA FONT	» »
NADEFO	» »
NAPOL LE PYRÉNÉEN	Peyrat (Napoléon)
NAUDRAY (Léon)	Raynaud (Commandant Léon)
NEBOUT (Un) DE GOUDOULI	Galtier (Auguste)
NEP (Lou) DE JAMPIN	Soucaille (Joseph)
NOGUÈR-DARRÈR (Félix)	Narloo (Gilbert)
NORE DE LA COUNSINA	Gevaudan (Honoré)
NOSTRADAMUS	Lafore (Daniel)

O

OME (L') D'ESTÈU	Ariès (André)
OULIBIÉ DEL FABRE	Celle (Olivier)
OURTHESIÈN (U)	Lafore (Daniel)
OUSTEN (Carlc)	Inard (Léon)

P

PAGAN (Jan)	Blavet (Alcide)
PALUDEY (Un) DE BECGLES	Germond (Auguste)
PANAZO	Dexet (André)
PAPETA SIBLAU	Soulet (Joseph)
PARISIEN (Le)	Meizonnet
PASCALIN (Pèire)	Zucchetti (Pierre)
PASTRE (Lo) DE BELPECH	Lamarque (Abbé Marcel)
PASTRE (Lou) DE CHAMBÉOU	Illy (Maurice)
PAULOUN	Decombis (Paul)
PAULOUN	Giera (Paul)
PAYSAN (Un) DE CAGNOTTE	Salles (Isidore)
PAYSAN (Un) DE GRENADE	Maumen (Abbé Victor)
PÈIR DE BOHABRAC	Pach (Rémy)
PÈIRE (Pau)	” ”
PEIRE DE CAPITOU	Vivarez (Léopold)
PEIRE DE VIGNOBLANCO	Inard (Léon)
PEIRE L'ESCUROL	Noailhac (Joseph)
PEIRIN (Lou)	Imbert (Abbé E.)
PÈIRO DE MARELLO	Glaize (Antonin)
PESCA-ARCELIS	Chassary (Paul)
PESQUITOU (Lou)	Mounaix (Pierre)
PETSIN	Laffargue (Chanoine)
PEYSAN (Un) DE PR'AQUI	Darclanne (Albert)
PHILADERPHE DE GERDE	Duclos (Claude) [Mme Requier]
PICAPOUL	Pioch (Alphonse)
PICHOT (Lou) BOUSCUR	Combes (François)
PIERRINE	Badiolle (Abbé Pascal)
PIERRINOUN	Tauziet (L. S. J.)
PIERRINOUN DE CHALOSSE	Tauziet (Louis Saint-Jean)
PIERROULIN (Lou) DE LA CHALOSSE	Tauziet (L. S. J.)
PINSARD (Lou)	Arnaud (Albert)
PITCHOUN (Jan)	Cazelles (Danton)
PIULETAIRE (Lou)	Albarel (Paul)
PLANTAUREL (Jordi)	Lagarde (André)

P

POÈTE DES JOURS DE PLUIE	Méric (Alfred)
PREVILLE (Léo)	Paget (Paul)
PRINTEN (Jan)	Jacquet (Edmond)
PROSPER L'ESTIEU	Estieu (Prosper)
PROUGALIÉ	Giera (Paul)
PROUVAIRE (Jean)	Fourès (Auguste)

R

RAMBAUD	Azais (Gabriel)
RAMON DE GALHAN	Berthaud (Pierre-Louis)
RAMOUN DE LA BOLHO	Faure-Dère (Raymond)
RAOUL (Charles)	Trébucq (Sylvain)
RAVAILLANT	Albarel (Paul)
RAVEL (Charles)	Peyre (Sully-André)
RÉGIS (J. P)	Rolland (Paul)
REIET DE FONT BLANCA	Mathieu (Christian)
REJIN (Paul)	Rey (Paul)
RENADIEU (Jan)	Dugat (Colonel Albert)
REPOTEGAIRE (Lou)	Gayraud (Paul)
RIMO SOUAÇO	Cros (Pascal)
ROBERT DE LA BÒRDA	Darrigrand (Robert)
RODIN (Peirc Joan)	Rouquette (Pierre)
ROUDIN (Pierre Jean)	” ”
ROUMANETO	Fontan (Mme Pierre)
ROUMANILHOT	Conord (François)
ROUMANILHOT DAS BOUCHOUNETS	” ”
ROUMANILLE (Mme Joseph), nom d'épouse de	Gras (Rose-Anaïs)
RYNER (Han)	Ner (Henri)

S

SAINT-RÉMY (Jules)	Colomb (Victor)
SAVINIEN (Frère)	Lhermitte (Joseph)
SEGURAN (Sylvan Marc)	Alocco (Marcel)
SEGURAN (Victor)	Emanuel (Victor)
SEVERAC (Francés)	Pach (Rémy)
SFENOSA	Feasson (Léon Alphonse)
SIBLAÏRE (Lou)	Sottano (E.)
SICART (Bernat)	Rouquette (Yves)
SILOGRIL	Carnoy (Henri)
SOURCIË (Le) DAL MAS	Denat (Auguste)
STENTOR	Plantadis (Johannès)
SUBRA (Pierre-André)	Lagarde (Pierre)

T

TALHUR (Lou) D'AULOUROÛ	Laborde (Jean-Baptiste)
TALHUR (Lou) DE PAU ou TALHUR (Lou)	Palay (Simin)
TATA GONTOU	Genes (Melle Marguerite)
TÉLISMART	Bernard (Louis)
TITIN DE CANTIRÈYTE	Sarrail (André)
TITOU DE L'AHITAU	Laborde (Jean Baptiste)
TOLLAL	Darclanne (Albert)
TOLOZA (Pierre)	Fourès (Auguste)
TORT (Lou) D'ESCANE-BIELHE . . .	Foix (Abbé Vincent)
TOUANA DE LA BUFFA	Rolland (Antoine)
TOUANO	Genes (Melle Marguerite)
TOUTOU	Tarbouriech (Pierre)
TRES-PEUS	Pignon (Robert)
TRY	Roussy (Toussaint)

U

UC-ERIC CAPERAN	Chaplain (Eric)
UN DE MAI	Damofli (Henri)
UX DEL PAÏS	Kasjanow (Francis)

V

VENTRE(Lou) BLU	Advenier (Auguste)
VÉRAN (Jules)	Verand (Jullien)
VERBAU (Lou)	Roux (Roger)
VESPER (Noël)	Nougat (Noël)
VINCENS (Suzana)	Lafont (Andrée-Paule)
VISNER (G.)	Sirven (Gabriel)
VIVARÈS (Jaume)	Peyre (Sully-André)

X

XAVIER DE FOURVIÈRES (R.P.)	Rieux (Abbé Rodolphe)
XAVIER DE PUCHEU (ZABIÈ DE PUCHÈU)	Buzy (Xavier)

Y

YAN DE L'ARRIGAN	Darclanne (Albert)
YAN DE LAS CRABES	Palay (Simin)
YAN DEUS AUBISCOUS	Laborde (Jean-Baptiste)
YAN DOU BOUSQUÉT	Lafore (Pierre-Daniel)
YAN DOU GOUF	Duboscq (Jean)
YAN DOU MOUNGAY	Medevielle (Jean)
YAN DOUS SABLES	Darclanne (Albert)
YAN É YANÉTE	Lesparre
YAN FARFOUILLE	Darclanne (Albert)
YANE DE MAUCO	Labarthe (G.)
YANTÉT	Moulia (E.)
YANTÉT DE BILEFRANQUE	Moulia (Pèire)
YANTI, YANTY	Lcsbats (Julien)
YANTOUNIC GRICOULET DE HABAS	Darclanne (Albert)
YAOUSÉPOU (Lou)	Boucaouï (Albert)
YLOBAS	Saboly (Nicolas)
YOUSEP DE CARDENÈ	Darclanne (Albert)
YULIEN DE CASEBOUNE	Casebon (Julien)

**DU
NOM VÉRITABLE
AU
PSEUDONYME**

ABAC (Henri)	Felibre (Lou) dóu Cres
ABRIC (Louis)	Dardèno (Jan)
ADVENIER (Auguste)	Ventre (Lou) Blu
ALBAREL (Paul)	Jan de la Roco
" "	Balin Balan
" "	Jan de la Pineda
" "	Ravaillant
" "	Bascalaire (Lou)
" "	Piuletaire (Lou)
ALBERGE	Lauribel (Guillaume)
ALOCCO (Marcel)	Seguran (Sylvan Marc)
ALQUIER (Lucien)	Jean l'Atacien
AMALRIC	Moussu Sistre
ANGLADE (Joseph)	Jean-Pierre
" "	Jan Peire
ANTOINE (Martin Honoré)	Bertas (Pierre)
ARBAUD (Mmc Félix d')	Felibresso (La) dou Cauloun
ARIÈS (André)	Ome (L') d'Estèu
ARNAUD (Albert)	Pinsard (Lou)
ARNAVIELLE (Albert)	Arabi (L')
" "	Felibre de l'Aubo
ARTAUD (Joseph François)	Francés Mamai
ARTAUD (Rose)	Artalcto de Beaucaire
" "	Felibresso di Dàti
ARTIGNAN (Albert)	Anchoiado (L')
AUBANEL (Théodorc)	Drucker (D. B.)
" "	Felibre de la Miougrano
AUGIER (Dr Adolphe)	Gineste (Raoul)
AZAIS (Gabriel)	Rambaud
AZÉMA (Pierre)	Filibert (Louvis)
AZÉMAR	Léon dal Coumpagnou

B

BACQUIÉ-FONADE	Nadal de la Font
" "	Nadafont
" "	Nadefo
BADIOLLE (Abbé Pascal)	Pierrine
" "	Carboè (Lou) d'Eyssus
BALDIT (Jean-Pierre)	Bartasson
BALMA (Francis Octave)	Colibri
BARD (Louis)	Felibre (Lou) di Coupéu
" "	Felibre (Lou) d'ou Tourniquet
BARAILLE (Marie)	Fialaira (La)
BARSOTTI (Claude)	Montanha (Joan)
" "	Bauç (Joan)
" "	Marin (Pèire)
BARTHELEMY (François)	Franceta
BARTHÈS (Jeannc)	Clardeluno
BASTIDON (Edmond)	Capitello
" "	Ceset de Peirofico
BAUDASSÉ (Justinien)	La Jarlière (J. B.)
BELLOT (Pierre)	Grand (Lou) Prieu
BENSE (Simon-Joseph)	Bertin (Horace)
BERGEY (Abbé Daniel-Michel)	Cyrano de Massatet
BERLUC-PERUSSIS (Léon de)	Gagnaud (A. de)
BERNARD (Louis)	Télismart
BERTHAUD (Pierre-Louis)	Ramon de Galhan
BERTHIER (Antony)	Felibre de la Tour Carrado
BERTRAND-MISTRAL (Albert)	Bréart (Abel)
BESSAT (Jean)	Jan de Montmajour
BETTON (Abbé Joseph)	Bonte (Paul)
BIANCHI (André)	Andriu de Gavaudan
BIDACHE (Abbé J.)	Chandebaige (Amédée)
BIRAT (Hercule)	Chansonnier (Le) Narbonnais
BLAVET (Alcide)	Pagan (Jan)
BLAZE (Joseph)	Castil-Blaze (F. H. J.)
BOÉ (Jacques)	Jasmin

B

BOILLAT (Justin)	Felibre (Lou) dóu Castellas
BOMBAL (Eugène)	Jean d'en Bourlhou
BONAPARTE-WYSE (C. William) .	Bon Arquinas Nasie
BONASSE (Abbé Joseph)	Gavot (Jean)
BONHOMME (Jean-Marie)	Joan de Cabanas
BOUCAOÛ (Albert)	Yaousépoun (Lou)
BOUCHE (Joseph)	José de Vallabrègues
BOUDOU (Jean)	Janou de la Janounia
BOUILLARD (Pierre)	Jan dou Gres
BOURGES (Chanoine)	Marius d'Auruou
BOURRELIER (Balthazar)	Bourreline (Serge)
BOUSQUET (Louis)	Larmi Sano
BOUT DE CHARLEMONT (Hippolyte)	Felibre (Lou) di Cigalo
BOYÉ (Auguste-Jean)	Boyer d'Agen
BRABO (Julien)	Castagno (Jean)
BREART (Albert)	Bertrand-Mistral (Albert)
BREMOND (Alexandrine)	
[Mme Joseph Gautier]	Bremoundo de Tarascoun
BREMOND (Estève)	José de Font-Vierano
BRONZAT (Franc)	Jordanet (Jan)
BRUNET (Jean)	Felibre (Lou) de l'Arc de Sedo
BUZY (Xavier)	Xavier de Pucheu (ou Zabiè de Puchèu)

C

CARNOY (Henri)	Silogril
CASEBON (Julien)	Yulien de Caseboune
CASSAGNE (Abbé Henri)	Henri (C.)
CASSAIGNEAU (Basile)	Gagno-Petit (Un)
" "	Campagnard (Un)
CASTANIER (Arthur)	Coqeron (E.-Arthur)
" "	Flautaire (Lou)
CASTELNAU (Joseph-Henri)	Felibre dou Ratatet
CAZELLES (Danton)	Pitchoun (Jan)
CELLE (Olivier)	Oulibié del Fabre
CEREN (Marcel Hilaire)	Ermite (L') de Lalande
CERTAIN (André)	Laulèbré (André)
CHABRIER (Ferdinand)	Felibre (Lou) de la Castagno
CHAPLAIN (Eric)	Uc-Eric Caperan
CHARBONNEAU (Abbé J. B.)	Horica-Plaish
CHARVET (Gratien)	Felibre dóu Pont dóu Gard
CHASSARY (André)	Maselié (Lou)
CHASSARY (Paul)	Pesca-Arcelis
CHAUDE (Antonin)	Meste Bartoumieu
CHEVALIER (Joseph)	Felibre dou Fougau
CHÈZE (Jean-Baptiste)	Bourrassou
CHOLET (Ed.)	Linguet
" "	Lingamiau
CLOTTE (Casimir Louis)	Jean dal Barri
COLOMB (Victor)	Saint Rémy (Jules)
COMBES (François)	Pichot (Lou) Bouscur
COMBES (Abbé Louis)	Joan de Cantalause
" "	Cantalause
COMBETTES	Cauquèl
COMPAN (André)	Desoufla (Louis)
" "	Lurou (J. R.)
CONDOMY (Paul)	Felibrou
CONORD (François)	Roumanilhot
" "	Roumanilhot das Bouchounets

C

CONORD (Joseph)	Jan d'Aquitana
CONTE (Robert)	Foix (Robert)
COUDERC (Jules)	Lice
COURTADE (Joseph)	Jo d'Oc
CROS (Pascal)	Rimo-Souaço
CUNNAC (Joseph Edmond)	La Cave (J. de)

D

DAMOFLI (Henri)	Un de Mai
DARCLANNE (Albert)	Artè (L') dou Pourtaou
" " 	Yan Farfouille
" " 	Peysan (Un) de Pr'aqui
" " 	Lalot
" " 	Yousep de Cardenè
" " 	Cap-Pelat
" " 	Yan de l'Arrigan
" " 	Tollal
" " 	Janot de Caillaoudu
" " 	Yan dous Sables
" " 	Lina
DARRIGRAND (Robert)	Robert de la Borda
DECOMBIS (Paul)	Pauloun
" " 	Granouien (Lou)
DEJEANNE (Dr Jean Marie Lucien)	Nabaillet
DELAGE (Henri)	Countoviorlo (Henri)
DELBOS (J.)	Jousèp de Brescou
DENAT (Auguste)	Sourciè (Le) dal Mas
DESAZARS DE MONTGAILLARD	
(Baron Marie Louis)	Jean de l'Hers
DESPLANCHES (Rémy)	Méry de Bergerac
DESTRECH (Auguste)	Esclafidou
DEXET (André)	Panazo
DEZEUZE (François)	Escoutaire (L')
DIBON (Henriette)	Farfantello
DOMERGUE (Auguste)	Frigoulet de la Gardiola
DOYEN (François)	Campanol
DRUTEL (Marcelle)	Aubanelenco (L')
DUBOSCQ (Jean)	Yan dou Gouf
DUCLOS (Claude) [Mme Requier]	Filadelfo de Yerdo
" " 	Philadelphie de Gerde
DUCROS (Alexandre)	Marignan d'Aubord

D

DUCROS (Alexandre)	Felibre de la Porto dóu Bon Dieu
DUGAT (Colonel Albert)	Renadiou (Jan)
DUMAS (Marius)	Felibre de l'Eigagnau
DUPÉRIÉ (A.)	Laugnac (Jehan)
DUPRET (Claude)	Chansonnier de la Tourmagne
DURIEU (Juliette)	Lili de Malavieio
DUSSOLIER (Dr Emile)	Jan de Fayo

E

EMANUEL (Victor)	Seguran (Victor)
ESBERT (Augustin)	Agusti de Jiscardo
ESTIEU (Prosper)	Doc (Jean)
» »	Jan de la Roca
» »	Prosper l'Estieu

F

FABRE (Jean-Henri)	Felibre (Lou) di Tavan
FALLEN (Dr Joseph)	Jouselet de Garlaban
FAU (Abbé Pierre Firmin)	Beyroulat (Un)
FAURE (Maurice)	Jan d'ou Gardoun
FAURE (Robert)	Fresquel (Robert)
FAURE-DÈRE (Raymond)	Ramoun de la Bolho
FEASSON (Léon Alphonse)	Sfenosa
FOIX (Abbé Vincent)	Tort (Lou) d'Escane-Bielhe
FONTAN (Mme Pierre)	Roumaneto
FOURÈS (Auguste)	Faidit (Albert)
» »	Gril (Le) de Grimaudo
» »	Tolozza (Pierre)
» »	Prouvaire (Jean)
» »	Fornari (Adolfo)
» »	Magistre (Jean)
» »	Lamfri (Pierre)
» »	Alespy (Pierre)
» »	Jean des Entonneurs
FOURNIER (Marcel)	Franconi
FRAISSE (Jean-Baptiste)	Apendriss (L')

GABARDA (Joseph)	Josèp de las abelhas
GAGLIANO (Francis)	Gag (Francis)
GAIDAN (Jean)	Jan de la Tour Magno
GALIBERT (Léon-Henri)	Anricou
GALTIER (Auguste)	Gat (Le)
" "	Guiraud (Jean)
" "	Nebout (Un) de Goudouli
GALTIER (Charles)	Carle d'Eigaliero
GARDIOL (Marius)	Mario
GARRIGUE (Jean)	Frigoulo (La)
GASTELLU-ETCHEGORRY (Jean)	Jan dou Sabalat
GASTELLU (Marcellin)	Marcelin de la Heuguere (heugèra)
GAUSSEN (Paul)	L'an Pessuga
" "	Felibre dis Estello
GAUTIER (Mme Joseph)	Brcmoundo de Tarascoun
GAYRAUD (Paul)	Repotegaire (Lou)
GENES (Melle Marguerite)	Touano
" "	Tata Gontou
GERMER-DURAND (Mme)	Catarineto la nemausenco
GERMOND (Auguste)	Paludey (Un) de Becgles
GÉRES (J. B.)	Desestruc (Lou)
GÉRY (Léon)	Garrelou (Lou)
GEVAUDAN (Honoré)	Nore de la Counsina
GEVAUDAN (Jean)	Clapassiè (Un) de Sent Clar
GIERA (Paul)	Glaup
" "	Pauloun
" "	Grabié
" "	Grapaulier
" "	Prougalié
" "	Felibre (Lou) Ajougni
GIRARD (Ismaël)	Dario (Delfin)
GLAIZE (Antonin)	Pèiro de Marcello
GOIRAND (Léontine)	Felibresso (La) d'Areno

J

JACQUET (Edmond)	Printen (Jan)
JEANJEAN (Jean-François)	Joan Francés
JOURDANNE (Gaston)	Jean d'Angontours
JOURNOT (Jean)	Jorn
JOUVEAU (François)	Felibre Musicaire
JOUVEAU (Marius)	Felibre dou Ventour
JOUVEAU (René)	Auzias (Reinié)
JUDLIN (Nouno)	Felibresso Cabro d'Or

K

KASJANOW (Francis)	Un del Pais
------------------------------	-------------

L

LABARTHE (G.)	Yane de Mauco
LABORDE (Jean-Baptiste)	Jan de l'Ahitau
" "	Talhur (Lou) d'Aulouroù
" "	Esbagat (L')
" "	Esbagade (L')
" "	Titou de l'Ahitau
" "	Yan deus Aubiscous
LABORDE (Narcisse)	Capbiélh (Pierre)
LABUCHELLE (Edouard)	Gric de Landepourgue
" "	Chapa-Lard
LACLAU (A.-F.)	Lacmard (F.)
LACOARRET (Léonce)	Al Cartero
LACOMBE (Oscar)	Jehan des Orts
LAFAYSSE (Romain)	Ignotus
LAFFARGUE (Chanoine)	Bayart
" "	Petsin
LAFONT (Andrée-Paule)	Vincens (Suzana)
LAFORE (Daniel)	Nosiradamus
" "	U Biarnés Patriote
" "	U Ourthesièn
LAFORE (Pierre-Daniel)	Yan deu Bousquét
LAGARDE (André)	Plantaurel (Jordi)
LAGARDE (Pierre)	Subra (Pierre-André)
LALANNE (Mme)	Barban (Annine)
LAMARQUE (Abbé Marcel)	Pastre (Lo) de Belpech
LAMBERT (Abbé Simon)	Capélan (Lou) dóu Felibrige
LAPASSADE (Roger)	Cardinon
LAPEYRE (Léo)	Lio dou Crouzet
LARROQUE(Eugène)	Hourcadut
" "	Catdet (Lou) de Hourcadut
" "	Horn-Cadut (Lou)
" "	Yanti lou Perrequè
" "	Martinou de Bounut
" "	Toutoû de Pès-Tournèt

LARROQUE (Eugène)	Tresquilhèt
" "	Bernatoù escloupè a Argagnoù
" "	Bernatoù marchand de bachère e de toupis
" "	Bielhot e praubèt a Sen-Guirous
LARROUY (Roger)	Jantin deu Chapelot
LASSERRE (Nicolas)	Mestre Nicoulau
LAURENS (Maurice)	Maurice ou Maudice
LESBATS (Julien)	Yanty
" "	Yanti
LESPARRE	Yan é Yanéc
LÈVEFAUDE (Guillaume)	Guilhèm de Nauroza
LHERMITTE (Joseph)	Frère Savinien (Savinian) ou Savinien
LOZERAN (A. N.)	Jan de Brion

M

MABELLY (Arthur)	Felibre de la Triho
MABILLY (Philippe)	Jaque lou Soci
MACABIES (Alexandre)	Mac-Biès
MAISONOBO (Jean)	Juan Bel
MALIGNON (Abbé Célestin)	Felibre de l'Espeluco
MALIGNON (Louis)	Barbejaire de l'Escolo de l'Angloro
MARIN (Auguste)	Galejaire (Lou)
" "	Garlaban
MARQUÈS (Jean-Baptiste)	Cassaire (Lou)
MARROU (Henri-Irénée)	Davenson (Henri)
MARTIN (Charles)	Felibre de Provence
MARTINEAU (Laurent)	Jantillot
MARTY	Biel Paysan de la Plano
MATHIEU (Christian)	Reiet de Fontblanca
" "	Mèstre Francil
MAUMEN (Abbé Victor)	Henric de las Teülères
" "	Paysan (Un) de Grenade
MAURY (Jean-Marie)	Jan dau Melhau
MAYER (Joseph)	Felibre di Meissoun
MAZIERE (Pierre)	Frontery (Paul)
MAZIERES (Camille)	Guiral
MEDEVIELLE (Jean)	Yan de Moun gay
MEIZONNET	Parisien (Le)
MEJEAN (René)	Meynier (Jean)
MERIC (Alfred)	Poète des jours de pluie
MEYER (David)	Daviou de la Coucoiro
MILLE (Chanoine Joseph)	Jehan de la Tour d'Aillanc
MIR (Achille)	Bourgalet (Lou)
" "	Escatsat (L')
MISTRAL (Frédéric)	Boufarèu
" "	Mestre Franc
" "	Gui de Mount-Pavoun
" "	Felibre de Bello Visto

M

MONTAUT (Henri)	Anric (L') del Busca
MOULIA (E.)	Yantét
MOULIA (Peire)	Yantét de Bilefranque
MOULY (Henri)	Lauzetas (Lo)
MOUNAIX (Pierre)	Pesquitou (Lou)

N

NARIOO (Gilbert)	Noguèr-Darrèr (Félix)
NEGRE (Madelcine Lazarinc)	Lazarino de Manosco
NER (Henri)	Ryner (Han)
NOAILHAC (Joseph)	Peire l'Escurol
NOUGAT (Noël)	Vesper (Noël)
NUSSAC (Louis dc)	Montal (Jules)
» »	Lemovix

P

PACH (Rémy / Romièg)	Pèir de Bohabrac
" "	Pèire (Pau)
" "	Severac (Francés)
PAGET (Paul)	Préville (Léo)
PALAY (Simin)	Talhur (Lou) de Pau
" "	Cric-Crac
" "	Barbut (Lou)
" "	Mountanhol (Lou)
" "	Yan de las Crabes
PASCAL (Louis)	Felibre de la Font d'Avuso
PASSADE (H.)	Moullé (Lou) d'Escouteplouye
PELISSIER (Dr Charles)	Ermito (L') de Sant Brancat
" "	Douctou Purgofort
PELLISSON (Henri)	Felibre (Lou) de Baretous
PEYRAT (Napoléon)	Napol le Pyrénéen
PEYRE (Sully-André)	Escriveto
" "	Jan de la Vaulongo
" "	Vivarès (Jaume)
" "	Ravel (Charles)
" "	Hermengarde (Reine)
PEYRE (Mme Sully-André)	Amy Sylvel
PEYRECAVE (de)	Bernat de Gosse
PEYRONNET (Jean)	Jan dis Engano
PIGNON (Robert)	Tres-Peus
PIMPRENELLE (Charles)	Charloun dal Teuliè
PIOCH (Alphonse)	Picapoul
PLANTADIS (Johannès)	Dutrech (Jean)
" "	Johannès (Dom)
" "	Aniyot
" "	Apicula
" "	Stentor
" "	Lemo
" "	Loyal (Jean)
" "	Glanc (Frédéric)

P

PLANTADIS (Johannès)	Marcel (Jean-Paul)
PONS (Paul)	Jan de Bléuno
POUJOL (Albert)	Albèn de Palisso
POURHOMME (Gérard)	Mans de Breish
POUSSIGUE (Daniel)	Maouvalat
POUZOL (Francis)	Felibre di Lesert

Q

QUANTIN	Batistou
---------------	----------

R

ROUSSEL-ROUQUIER (Jules) . . .	Julou dal Pérou, Lou Pastré Riousségan
ROUSSY (Toussaint)	Try
ROUSTAN (Paul)	Felibre de Coumbo Malo
" "	Frère Théophile
ROUX (Antoine)	Felibre dou Dardaloun
ROUX (Hilarion)	Felibre de la Darniero Ouro
ROUX (Roger)	Verbau (Lou)

S

SABOLY (Nicolas)	Ylobas
SALANOUBAT (Henri)	Grit dé Castéra
SALLES (Isidore)	Paysan (Un) de Cagnotte
SALVAT (Joseph)	Cri Cri
SAMSON (J.)	Bielh (Lou) Hasâ
SANS (Junior)	Felibre de la Naveto
SARRAIL (André)	Escanecrabe (Jan-Pierre)
" "	Crabè (Lou) de Mountmartre
" "	Titin de Cantirèyte
SARRAN (Abbé Fernand)	Cascarot (Lou)
SAUNIER (Julius B.)	Frère Théobald
SAUVAGNAC (A.)	Guston de las Aubas
SAUZEL (Alain)	La Sauze
SEGURET (Eugène)	Colin-Muset
SEGURET (Julienne)	Calelhon
SEIGNOR (Félix)	Hilhot (Lou) de Hourquilhat
" "	Hourquilhat
SÉNÈS (Célestin)	La Sinse
SIRVEN (Gabriel)	Visner (G.)
SOTTANO (E.)	Siblaire (Lou)
SOUCAILLE (Joseph)	Nep (Lou) de Jampin
SOULET (Joseph)	Felibre de Sent Clar
" "	Papeta Siblau
" "	Mousteu (Lou)
SOURREIL (André)	Andrieu del Soureilh
STEHLÉ (Louis)	Dclpon-Delescabras
SUQUET (Marius)	Assequitaire (L') d'Angloras

T

TARBOURIECH (pierre)	Toutou
TAUZIET (Louis Saint Jean)	Pierrinoun
" " 	Pierrinoun de Chalosse
" " 	Pierroulin (Lou) de la Chalosse
TAUZIN (E.)	Cap-Couy (Lou)
TAVAN (Alphonse)	Felibre de l'Armado
" " 	Felibre di Tavan
THÉROND (Moïse)	Myrtil (René)
THÉROND (Gustave)	Biscan-Pas
TISSEUR (Alexandre)	Lexandre (A.)
TOUAR (Modeste)	Artou (Batisto)
TOULZA (Jules)	Manicou (En)
TRÉBUCQ (Sylvain)	Raoul (Charles)
TRUCHET	Mestre Pierre

V

VALIÈRE (Michel)	Miquèl lo Segalin
VALLAT	Maremonta
VÉRAND (Jullien)	Véran (Jules)
VERGNE (Louis)	Felibre de Font Carrada
VERMENOUE (Arsène)	Collin (Jules)
" "	Arverne (L')
" "	Juontou
VESSIER (Alfred)	Camaradet (A. V.)
VIALA (Michel)	Cateto (La) d'en Marsoulan
VIDAL (Jean-Paul)	Musicien (Le) d'Issel
VIEU (Ernest)	Jrmen lou Vièlh
" "	Cigalou
" "	Jouglar (Pèire)
VILLENEUVE (Ferdinand)	Jean l'Auzelou
VIVAREZ (Léopold)	Peire de Capitou

Z

ZUCCHETTI (Pierre)	Gougne
" "	Pascalín (Pèire)

achevé d'imprimer
le 6 mai 1981
sur les presses de
Claude BORREDA
imprimeur à Béziers
avenue Joffre, n° 20
pour le compte des
publications du
C.I.D.O.

PUBLICATIONS
DU
C. I. D. O.
BIBLIOTECA d'OCCITANIA

Série bibliographique

- 1 - Bibliographie des sources bibliographiques du domaine occitan, par François PIC. Épuisé. Seconde édition revue, corrigée et augmentée en préparation.
- 2 - Catalogue des documents occitans de la Collection Rondel, par Simone DROUIN.
- 3 - Bibliographie occitane du Périgord. Première partie : Les troubadours, ouvrages généraux, par Christian BONNET.
- 4 - Catalogue des livres occitans de la Collection Pontas du Ménil, par Simone DROUIN.
- 5 - Catalogue des livres occitans du Fonds Ancien de la Bibliothèque de l'Arsenal, par Simone DROUIN.
- 6 - Dictionnaire des pseudonymes de la littérature occitane, par François PIC.